

Страховой сертификат

Настоящим Сертификатом подтверждается, что держатель банковской карты типа MasterCard Gold, является застрахованным в соответствии с условиями Договора комбинированного страхования №001-0291/19-ТК от по указанным ниже покрытиям / This Certificate is to confirm that the above mentioned Person has been insured under policy # for the following coverages:	
Перечень страховых покрытий и страховых сумм/ Risks Covered and Sums Insured:	
Общая страховая сумма по медицинским расходам и содействию в результате несчастного случая или внезапного заболевания / Total premium for Emergency Medical Expenses and Travel Assistance package due to Accident or sudden and unexpected Sickness	100 000 USD
Медицинские расходы, понесенные в результате несчастного случая или внезапного заболевания (стоматология - не более \$200) во время поездок за пределами территории РФ, при условии, что Застрахованное Лицо не является ни гражданином государства, по территории которого совершается поездка, ни лицом в таком государстве преимущественно проживающим (не менее 183 календарных дней в течение 12 следующих подряд месяцев) / Emergency Medical Expenses due to Accident or sudden and unexpected Sickness during trips outside the territory of the RF, only if Insured Person is not a citizen or permanent resident of the country, where insured trip takes place (not less than 183 days within the next 12 months)	50 000 USD
Содействие при несчастном случае или внезапном заболевании во время поездок за пределами территории РФ, при условии, что Застрахованное Лицо не является ни гражданином государства, по территории которого совершается поездка, ни лицом в таком государстве преимущественно проживающим (не менее 183 календарных дней в течение 12 следующих подряд месяцев), включая: / Travel Assistance package due to Accident or sudden and unexpected Sickness during trips outside the territory of the RF, only if Insured Person is not a citizen or permanent resident of the country, where insured trip takes place (not less than 183 days within the next 12 months), including:	50 000 USD
Транспортировка в медицинское учреждение / Transport to medical institution	50 000 USD
Репатриация застрахованного лица / Repatriation of the insured person	50 000 USD
Репатриация тела(праха) застрахованного лица к месту, где застрахованное лицо постоянно проживало / Repatriation of body of the insured person to the place of permanent residence	35 000 USD
Компенсация стоимости гроба / Reimbursement of coffin	2 000 USD
Репатриация детей Застрахованного Лица (при его госпитализации) / Emergency travel repatriation of child(ren) (in case of hospitalization of the Insured)	5 000 USD
Чрезвычайные транспортные расходы для члена семьи Застрахованного Лица / Emergency travel expenses for a family member of the Insured Person	5 000 USD
Юридическое содействие после автомобильной аварии/Legal assistance following automobile accident	5 000 USD
Потеря багажа, сданного зарегистрированному перевозчику (при наличии чеков) (безусловная франшиза 50 USD) / Baggage loss if the baggage was in custody of common carrier (purchase receipts are required) (deductible 50 USD)	750 USD
за 1 чемодан/сумку (макс. 2 чемодана/сумки) / per 1 bag/suitcase (max. 2 bags/suitcases)	375 USD
за одну пару/ комплект / per 1 pair/ item	150 USD
Задержка багажа с 5-го часа (при наличии чеков) (расходы на приобретение необходимых (1) средств личной гигиены и (2) одежды)/ Baggage delay from 5th hour (purchase receipts are required) (expenses for necessary (1) personal toiletries (2) replacement of clothing)	250 USD
Задержка поездки (рейса) с 5-го часа (при наличии чеков) (затраты на питание и приобретение необходимых средств личной гигиены) / Flight delay from 5th hour (purchase receipts are required) (expenses for food and necessary personal toiletries)	250 USD
Административная помощь в случае кражи или утери паспортов, билетов. Передача срочных сообщений (лицу, представляющему интересы застрахованного, члена его семьи), касающихся страхового случая. Поиск утерянного или задержанного багажа застрахованного (если багаж находился под опекой зарегистрированного перевозчика)/ Administrative Assistance in case of loss or theft of passports, tickets. Arranging for message services re insured event. Search for the lost or delayed baggage of the insured (if the baggage was in custody of a registered carrier)	Включено / Included
Гражданская ответственность – имущественный ущерб третьим лицам / Personal Liability abroad - a property damage to the third parties	20 000 USD
Гражданская ответственность – вред, причиненный жизни, здоровью, трудоспособности третьих лиц / Personal Liability abroad the harm caused to life, health, work capacity of the third parties	
Смерть, наступившая в результате несчастного случая / Постоянная Полная Нетрудоспособность, наступившая в результате несчастного случая / Accidental Death a result of accident / Permanent Total Disability as a result of accident *	15 000 USD
Смерть или Постоянная Полная Нетрудоспособность, наступившая в результате несчастного случая на средстве транспорта зарегистрированного перевозчика / Accidental Death or Permanent Total Disability as a result of accident on Common Carrier*	30 000 USD
<i>Выплаты по рискам, отмеченным (*), не суммируются. / Claim payments for coverages marked by (*) are not summed up.</i>	
<p>Принимая настоящий Страховой сертификат, Застрахованное лицо</p> <ul style="list-style-type: none"> подтверждает достоверность вышеприведенной информации и обязуется при изменении любых сведений, указанных в настоящем Страховом сертификате, сообщить Страховщику о таких изменениях в письменной форме в течение 7 рабочих дней. Сведения, представленные Застрахованным лицом при заключении настоящего Страхового сертификата, считаются актуальными до момента получения Страховщиком информации об их изменении; выражает Страховщику согласие на обработку персональных данных физических лиц, содержащихся в настоящем Страховом сертификате и в иных документах, передаваемых Страховщику в целях 1) исполнения обязательств по данному Страховому сертификату; 2) продвижения товаров, работ, услуг на рынке путем осуществления Страховщиком прямых контактов с помощью средств связи; 3) уточнения (обновления, изменения) неполных или неточных персональных данных посредством получения Страховщиком таких данных из общедоступных источников, включая, но не ограничиваясь, поисковых систем, социальных сетей, операторов связи, 4) поручения обработки своих персональных данных третьим лицам в целях осуществления прав и исполнения обязательств Страховщика перед такими лицами в рамках заключенных с ними договоров а также в иных целях, указанных в правилах страхования. Настоящее согласие действует 5 лет или до момента письменного отзыва согласия субъектом. Страхователь несет ответственность за предоставление согласия на обработку персональных данных Выгодоприобретателей, указанных в договоре страхования. подтверждает, что Правила страхования (Полисные условия) им получены, он с ними ознакомлен, согласен и обязуется их выполнять. Страхователь несет ответственность за полноту и достоверность сведений, указанных в настоящем Страховом сертификате. Стороны пришли к соглашению об использовании Страховщиком факсимильного воспроизведения подписи и оттиска печати с помощью средств механического или иного копирования, электронной подписи в соответствии с законодательством Российской Федерации. / <p>By accepting this Insurance certificate, the Insured person:</p> <ul style="list-style-type: none"> confirms that he/she is not a foreign public official and / or his/her relative, public official. Otherwise, the Insured person shall be obliged to provide documents confirming the position, name and address of the employer / degree of relationship / status (spouse or spouse); confirms that he/she does not have a registration, place of residence / location, a bank account in a state (in the territory) that does not comply with the recommendations of FATF; confirms the accuracy of the above information and inform the Insurer about the changes of any information specified in this Policy in writing within 7 business days. The information provided by the Insured person for conclusion of this Insurance certificate is considered relevant until the Insured person receives information about their change; gives the Insurer the consent to the processing of personal data of individuals in this Insurance certificate and in other documents submitted to the Insurer to: 1) fulfill obligations under this Insurance certificate; 2) promote goods, operations, services in the market through the implementation of direct contacts by the Insurer through means of communication; 3) clarify (update, change) incomplete or inaccurate personal data by obtaining by the Insurer such data from public available sources, including, but not limited to, search systems, social networks, telecom operators; 4) entrust processing their personal data to third parties in order to exercise the rights and fulfill the obligations of the Insurer to such persons within the limits of the concluded contracts and for other purposes specified in the insurance terms; <p>The present consent is valid for 5 years or until written consent is withdrawn by the party. The Policy Holder is responsible for consent for the processing of personal data of the Beneficiaries specified in the insurance contract.</p> <ul style="list-style-type: none"> confirms that he/she received, acknowledged, agreed and undertakes to comply with the Insurance Terms (Policy conditions). The Policy Holder is responsible for complete and accurate information specified in this Insurance certificate. The parties agreed the Insurer's facsimile signature and seal imprint by means of mechanical or other copying, electronic signature in accordance with the laws of the Russian Federation. <p>Время действия страхового покрытия / Operative time of cover: 24-часовая защита по всем вышеперечисленным покрытиям во время поездок за пределы территории РФ, при условии, что Застрахованное лицо не является ни гражданином государства, по территории которого совершается поездка, ни лицом в таком государстве преимущественно проживающим. Длительность одной поездки не может превышать 60 дней. Количество поездок в год неограниченно. / All coverages listed above apply on a 24-Hr basis during any trip of the Insured Person outside the territory of Russia provided that the Insured Person is neither a resident nor citizen of the country he visits. Duration of one trip should not exceed 60 days. The number of trips a year is not limited. The Insured Person should not be older than 65 years on the moment of receiving the Card. Сертификатом предусматривается возмещение расходов, причиной возникновения которых явилось катание Застрахованного лица на горных лыжах, сноуборде (за исключением не предусмотренных для этого трасс), занятия дайвингом (на глубине не более 20 метров) или рафтингом. / The Insurance certificate include lists of insured events, which occurred due to mountain skiing, snowboarding, (with the exception of inappropriate routes), diving (at a depth no more than 20 meters) and rafting.</p> <p>Если во время путешествия по причине болезни, несчастного случая или иного события вам понадобится помощь врача, то в первую очередь вам необходимо связаться с Class-Assistance Ltd. по номеру +7 495 984 80 86 и следовать рекомендациям оператора. / If you need medical assistance due to illness, accident or other event, as first step please contact Class-Assistance Ltd. by phone number +7 495 984 80 86 and follow recommendations of operator.</p> <p>Факт принятия застрахованным лицом Страхового сертификата подтверждает, что Застрахованное лицо было проинформировано, что полисные условия страхования являются неотъемлемой частью Договора страхования, подтвержденного Страховым сертификатом, и было ознакомлено с указанными полисными условиями и согласно с ними. / The fact of acceptance of the Insurance Certificate confirms that the Insured Person has been informed that policy wording is an integral part of the insurance contract confirmed by Insurance Certificate and has read and agreed to the above policy wording.</p> <p>Данный сертификат выдан в рамках и на условиях Договора №001-0291/19-ТК от, но не заменяет данный Договор / This certificate issued on the basis of the insurance policy # is not a substitute for insurance policy.</p> <p>Полные условия страхования и информация о действии страхового Сертификата содержатся у Страхователя.</p>	
Страховщик АО «Группа Ренессанс Страхование»	